

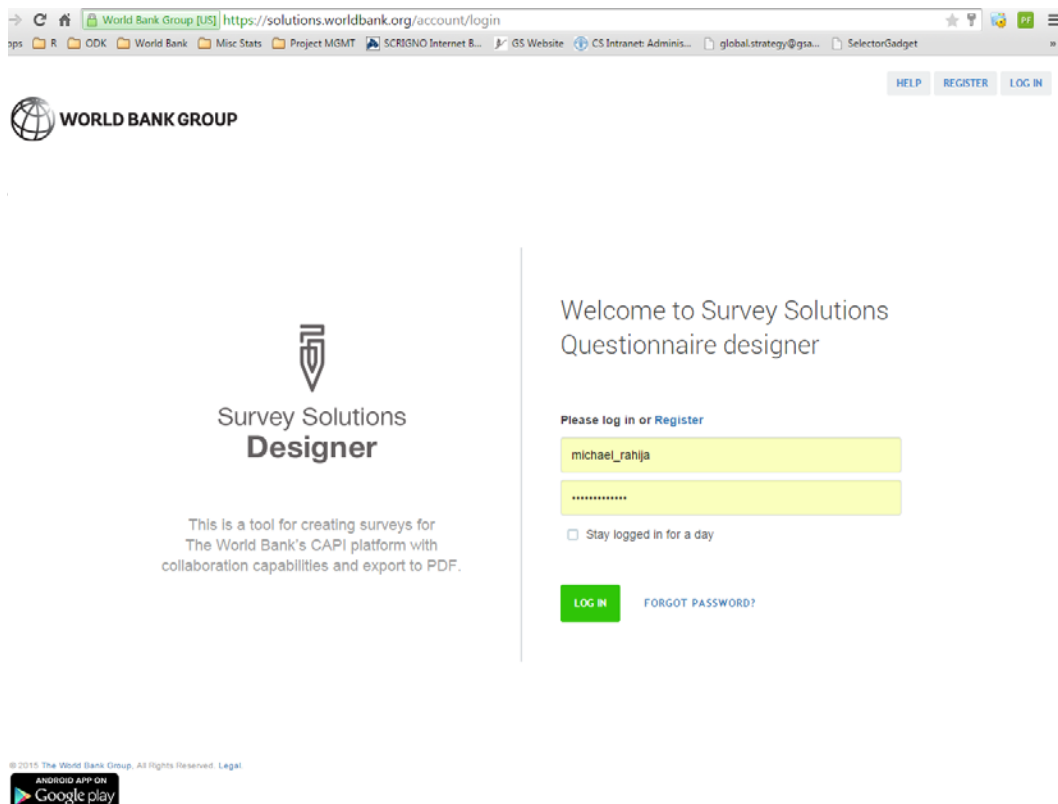
# Basic Designer

By Michael Rahija

## Outline

1. Create a new questionnaire or copy an old one
2. Questionnaire Structure
3. Question Fields
4. Create text, numeric, date, single and multi answer categorical questions, and list
5. Enablement conditions
6. Static Text
7. Translations

# 1. Create a new questionnaire or clone an old one



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://solutions.worldbank.org/account/login>. The page features the World Bank Group logo and navigation links for HELP, REGISTER, and LOG IN. The main content area is titled "Survey Solutions Designer" and includes a description: "This is a tool for creating surveys for The World Bank's CAPI platform with collaboration capabilities and export to PDF." To the right, there is a login form with the text "Welcome to Survey Solutions Questionnaire designer" and "Please log in or Register". The form contains two input fields: the first contains the username "michael\_rahja" and the second contains a masked password "\*\*\*\*\*". Below the password field is a checkbox labeled "Stay logged in for a day". At the bottom of the form are two buttons: a green "LOG IN" button and a blue "FORGOT PASSWORD?" link. In the footer, there is a copyright notice: "© 2015 The World Bank Group. All Rights Reserved. Legal" and a "Google play" logo.

World Bank Group

WORLD BANK GROUP

Survey Solutions Designer

This is a tool for creating surveys for The World Bank's CAPI platform with collaboration capabilities and export to PDF.

Welcome to Survey Solutions Questionnaire designer

Please log in or Register

michael\_rahja

\*\*\*\*\*

Stay logged in for a day

LOG IN FORGOT PASSWORD?

© 2015 The World Bank Group. All Rights Reserved. Legal

Google play

Questionnaire Designer MY QUESTIONNAIRES PUBLIC QUESTIONNAIRES **CREATE NEW** HELP HI, MICHAEL\_RAHJJA

TITLE	LAST MODIFIED	CREATED DATE	CREATED BY	ACTION
AGRIS Labour Module - Holding	23 Sep 2016, 08:18	3 Jun 2016, 08:51	cehiala@si	<b>ACTION</b>
Session 3B Practice_Choosing Question Type By Pansy	23 Sep 2016, 06:37	13 Jul 2016, 07:48	panaythein	<b>ACTION</b>
Practice Easy sb	22 Sep 2016, 04:55	13 Jul 2016, 07:38	panaythein	<b>ACTION</b>
sample_eg	22 Sep 2016, 04:26	21 Sep 2016, 05:22	you	<b>ACTION</b>
MultiQ Example	20 Sep 2016, 09:52	20 Sep 2016, 07:58	you	<b>ACTION</b>
ENUMERATION - UGANDA Gender - Version10 16Sept2016	18 Sep 2016, 08:02	29 Aug 2016, 04:15	maryshill@ireland	<b>ACTION</b>
FAO Favorite Movie Survey	9 Sep 2016, 04:51	9 Sep 2016, 04:40	you	<b>ACTION</b>

Questionnaire Designer MY QUESTIONNAIRES PUBLIC QUESTIONNAIRES CREATE NEW HELP HI, MICHAEL\_RAHJJA

### Create New Questionnaire

This is a new questionnaire

**CREATE** CANCEL BACK TO LIST

- Title mandatory
- Click "Create" to create new questionnaire

## 2. Questionnaire Structure

### Designer : Questionnaire structure

- **Two panels**
  - **Left panel** provides structure showing the list of questions, subgroups, rosters, etc.
  - **Right panel** contains fields to be completed for creating each part.

## Left Panel

This is a new questionnaire  
(0Q, 1S, 0R) [COMPILE](#)

**New Section**

[ADD QUESTION](#) [PASTE](#)

This section is empty.

You can start by using [ADD QUESTION](#) and [ADD SUB-SECTION](#) buttons on top of this block or manage sections with left panel

Language of survey, device types, collaboration and other options can be found at [SETTINGS](#) panel (top right corner)

## Right Panel

[HELP](#) [HISTORY](#) [SETTINGS](#) [HI, MICHAEL\\_RAHLJA](#)

Title

[SAVE](#) [CANCEL](#) [DELETE](#)

## Left Panel

AGRI5 Labour 4 waves - Holding  
(73Q, 6S, 2R) [COMPILE](#)

**Holding Questionnaire**

- Is %rosteritle% the holder, the joint holder or the manager of this agricultural holding? [H4\\_Q12](#)
- Does %rosteritle% participate in taking decisions concerning crops and livestock? [H4\\_Q13](#)
- Did %rosteritle% help/work on the holding/farm during the last 3 months? [H4\\_Q14](#)
- Did %rosteritle% answer for himself/herself? [H4\\_Q15](#)
- Who answered the questions regarding %rosteritle%? [H4\\_Q16](#)

**LABOR OVERVIEW**

- Overall, how many Household members have been working in the household's holding? [H5\\_Q1a](#)
- Overall, how many permanent workers have been working in the household's holding? [H5\\_Q1b](#)
- Overall, how many temporary workers (seasonal/short-term/casual workers) have been working in the household's holding? [H5\\_Q1c](#)
- Overall, how many Household members have been working in the household's holding? [H5\\_Q1d](#)
- Overall, how many unpaid family members have been working in the household's holding? [H5\\_Q1e](#)
- Overall, how many other unpaid helpers (eg. unpaid trainees, volunteers) have been working in the household's holding? [H5\\_Q1f](#)
- Have you hired contractors in the past 3 months? [H5\\_Q2](#)
- How would you rate MONTH X regarding the amount of agricultural work? [H5\\_Q3](#)
- How would you rate MONTH X-1 regarding the amount of agricultural work? [H5\\_Q4](#)
- How would you rate MONTH X-2 regarding the amount of agricultural work? [H5\\_Q5](#)
- Would you have needed more workers during the peak season? [H5\\_Q6](#)
- Which type of workers did you need? [H5\\_Q7](#)
- What was the main reason for not having enough workforce? [H5\\_Q8](#)
- How did the labour shortage affect your farming activity? [H5\\_Q9](#)
- If other, please specify [H5\\_Q9\\_sfh](#)
- Note down relevant open comments on labour use in the holding [H5\\_Q10](#)

## Right Panel

[HISTORY](#) [SETTINGS](#) [HI, MICHAEL\\_RAHLJA](#)

HOLDING QUESTIONNAIRE /

Question type: [Text](#) Variable name:

Variable Label:

Question text:

Pattern:

**ADD INTERVIEWER INSTRUCTION**

Enabling condition (?)  Hide if disabled (?)

**ADD NEW VALIDATION RULE**

Question scope: [Interviewer](#)

[SAVE](#) [CANCEL](#) [DELETE](#) [MOVE TO](#)

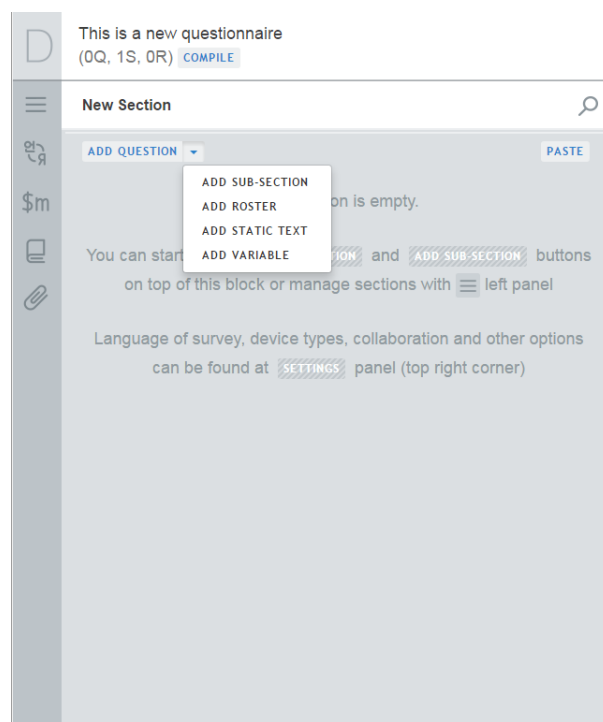
# Designer : Questionnaire structure

## LEFT PANEL

- **Subsection** : questions that have something in common
- **Roster** - A group of questions that all relate to elements in some list (e.g. characteristics of household member listed in roster)
- **Static text** : blocks of text can be added this could be useful for example when enumerators are reading intro to respondent. See next slide:
- **Variable** – *Advanced feature*

# Designer : Questionnaire structure

## LEFT PANEL



AGRIS Labour 4 waves - Holding  
(72Q, 6S, 2R) [COMPILE](#)

Holding Questionnaire

Confidentiality notice

**HOLDING IDENTIFICATION**

AB	In what region is the holding located?	M1_Q1
AB	In which district is the holding located?	M1_Q2
AB	In what town/village is the holding located?	M1_Q3
AB	What is the enumeration area?	M1_Q4
AB	What is the Holding Serial Number?	M1_Q5
AB	Who is the holder?	M1_Q6
AB	What is the location address of the holding?	M1_Q8
📍	Take GPS coordinate	M1_Q9_1
📍	Take GPS coordinate again	M1_Q9_2

**HOLDING OVERVIEW**

AB	Who is the holder?	M3_Q1
📄	M3_Q2	
🗨	What is your legal status as holder?	M3_Q3
🗨	The holding is	M3_Q4
🗨	Is the holder	M3_Q5
12	How old are you?	M3_Q6
🗨	What is your highest level of completed education?	M3_Q7
🗨	Do you have a contact number?	M3_Q8
AB	What are your contact details?	M3_Q9
🗨	Is there a joint holding in this holding?	M3_Q10
12	How many joint holders are in this holding?	M3_Q11

- Static Text: not a question type
- Subsection
- Questions

## Designer : Questionnaire structure

### *RIGHT PANEL*

- **Question** – Question type, relevant fields
- **Subsection** – Fields for Title and Condition
- **Static Text** – Field for text, condition, attachments
- **Variable** – Expression and name

HOLDING QUESTIONNAIRE /

Question type   Variable name(?)

Variable label(?)

Question text

Pattern (?)

[ADD INTERVIEWER INSTRUCTION](#)

Enabling condition (?)  Hide if disabled (?)

[ADD NEW VALIDATION RULE](#)

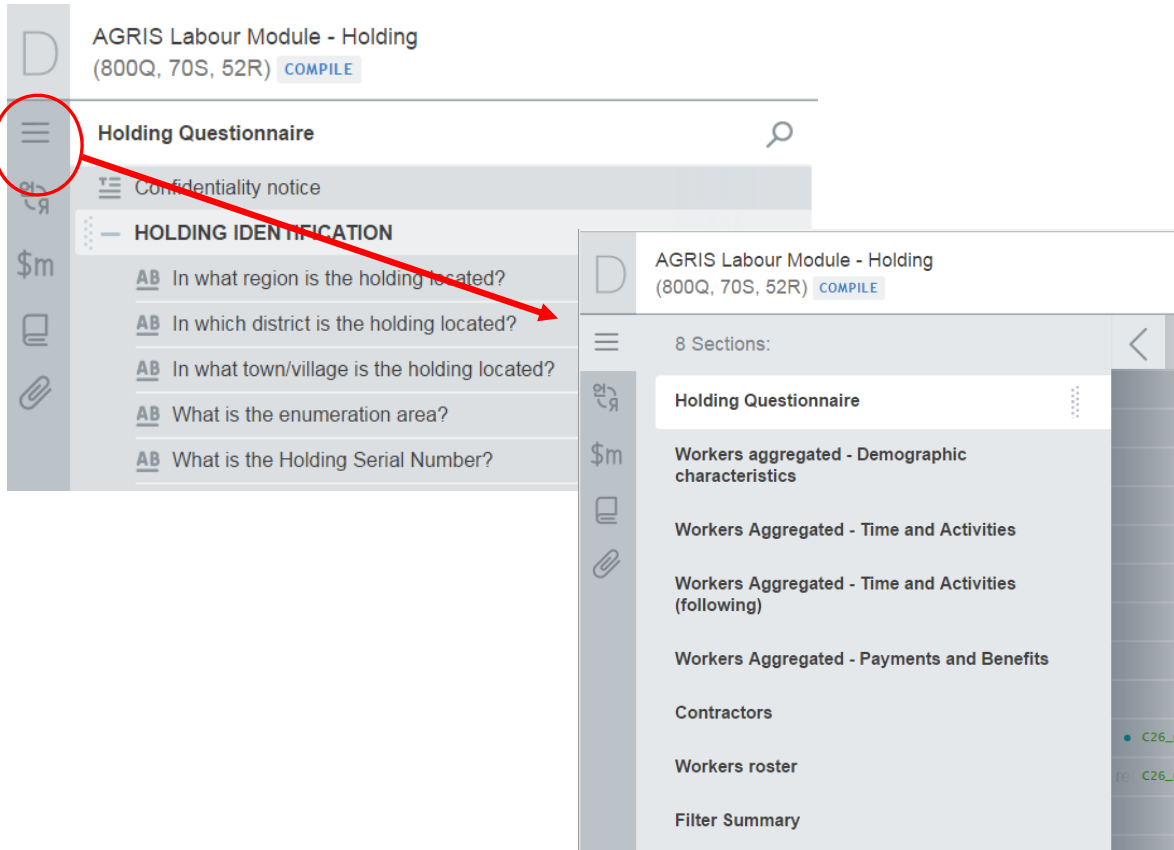
Question scope

Will go over each field later in the presentation

## Designer : Questionnaire structure

- **Sections** : Kind of like schedules in paper questionnaires. In designer:





### 3. Question Fields

# Designer: Fields for every question

NEW SECTION / HOUSEHOLD ROSTER /

Question type:  Variable name(?):

Variable label(?):

Question text:

1	Single	×
2	Married	×
3	Common law	×
4	Divorced	×
5	Widowed	×
6	Separated	×

[ADD OPTION](#) [SHOW STRINGS](#)

Filter:

Cascading combo box  Combo box

T< linked

[SAVE](#) [CANCEL](#) [DELETE](#) [MOVE TO >](#)

- Question Type\*
- Variable Name\*
- Variable Label
- Question text\*
- Mask (only text)
- Add Instruction
- Conditional Expression
- Validation expression
- Validation message
- Question Scope
- \* **Mandatory**

# Designer: Fields for every question

- **Question Type** : Specifies how the response is collected by application
- **Variable Name** : appears as columns in dataset
- **Variable Label** : more user friendly name to appear as label in dataset
- **Question text**: What is read to respondent

## Designer: Fields for every question

- **Enablement expression:** Condition which activates the question when met. If no condition is specified, the question WILL appear. **\*CAPI version of Skip pattern!**
- **Validation expression:** expression which must be **TRUE** for validation message not to appear. If not specified, any value is valid.
- **Message:** message that appears to interviewer when validation message is violated.

## Designer: Question Scope

The screenshot shows a configuration window titled "Validation condition 1 (?)". It contains a text input field with the expression "C10 <= 10". Below this is an "Error message" field containing the text "Please verify the entered number of joint holders is correct." To the right of the error message is a dropdown menu with options: "Interviewer", "Supervisor", "Hidden", and "Prefilled". At the bottom left of the window is a link "ADD NEW VALIDATION RULE". At the bottom right, there is a "Question scope" label and a dropdown menu currently set to "Interviewer".

- Question scope determines **WHO** provides the answer
- By **default**, the question's scope is **Interviewer**.

## Designer: Question Scope

- **Interviewer:** answers entered into questionnaire by enumerator. Most questions!
- **Supervisor:** answers can only be entered by supervisor.
- **Prefilled:** Answer entered by Headquarters. The answer could be used to locate the enumeration unit. Neither Supervisor, nor Interviewer can change. \***Info from Sampling Frame**
- **Hidden:** Prefilled and not revealed to interviewer. Example: Information collected previously (education)

4. Create text, numeric, date, single and multi answer categorical questions, and list

# Question Type










- Different question types capture different types of information.
- Choosing the correct type is crucial to minimize mistakes
- This presentation will **cover text, numeric, date, single and multi answer categorical, and list.**
- More complex types will be covered in a later session.

## Question Types

HOLDING QUESTIONNAIRE /

Question type

**AB** Text

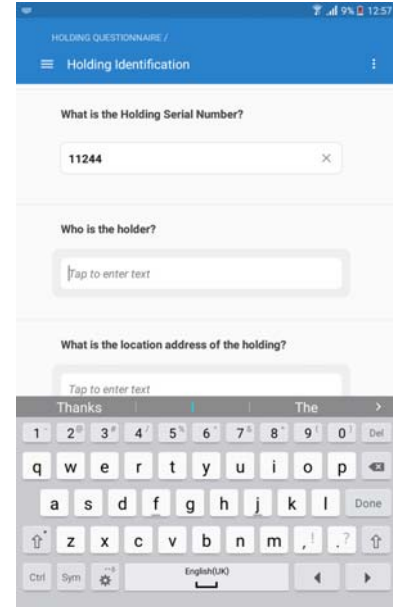
-  Categorical: Single-select
-  Categorical: Multi-select
-  Numeric
-  Date
-  Text
-  GPS
-  List
-  Barcode
-  Picture

[ADD INTERVIEWER INSTRUCTION](#)

# Text

A UI element for a text field. It consists of a rectangular box with a light gray border. On the left side, there is a small square icon containing the letters 'AB'. To the right of the icon, the word 'Text' is written in a dark gray font. On the far right side of the box, there is a small downward-pointing chevron icon.

- Enumerator can enter anything in blank field.  
Possible applications are: names, addresses, *other: please specify*

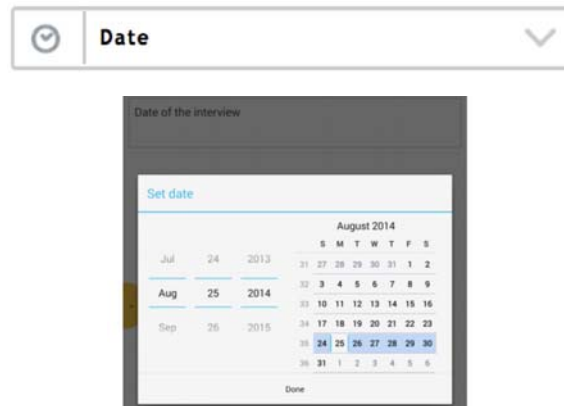
A screenshot of a mobile application interface. The top bar is blue with the text 'HOLDING QUESTIONNAIRE / Holding Identification'. Below this, there are three text input fields. The first field is labeled 'What is the Holding Serial Number?' and contains the value '11244'. The second field is labeled 'Who is the holder?' and contains the placeholder text 'Tap to enter text'. The third field is labeled 'What is the location address of the holding?' and also contains the placeholder text 'Tap to enter text'. At the bottom of the screen, a virtual keyboard is visible, showing the letters 'Thanks' and 'The' in the top row, and a standard QWERTY layout below.

# Numeric

A UI element for a numeric field. It consists of a rectangular box with a light gray border. On the left side, there is a small square icon containing the number '12'. To the right of the icon, the word 'Numeric' is written in a dark gray font. On the far right side of the box, there is a small downward-pointing chevron icon.

- Captures numerical information (ex: quantities, prices, volumes, etc.)
- Can force integers
- Can limit values using validation fields
- Interviewer can only enter number in this field

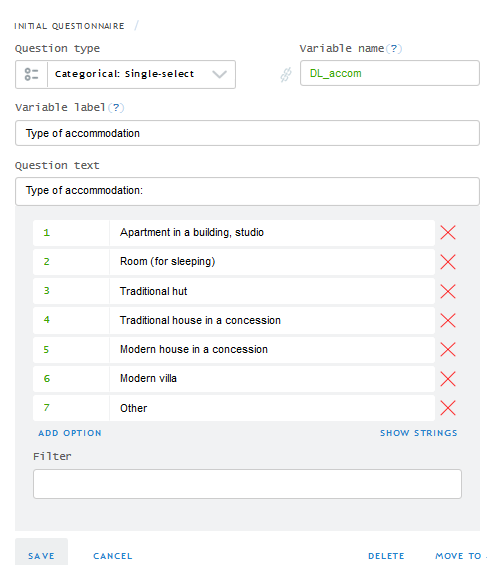
# Date



- Interviewer picks a date on a calendar. Useful in capturing dates of birthdays, marriage, purchase of certain goods, etc. Probing required when exact date not known.

## Categorical: Single-select

- To be used when possible answers are known to belong to a certain list, and only one answer is possible.
- Examples: male/female, urban/rural, highest qualification level, etc.



Variable name(?)	DL_accom																					
Question type	categorical: single-select																					
Variable label(?)	Type of accommodation																					
Question text	Type of accommodation:																					
Options	<table border="1"><tr><td>1</td><td>Apartment in a building, studio</td><td>X</td></tr><tr><td>2</td><td>Room (for sleeping)</td><td>X</td></tr><tr><td>3</td><td>Traditional hut</td><td>X</td></tr><tr><td>4</td><td>Traditional house in a concession</td><td>X</td></tr><tr><td>5</td><td>Modern house in a concession</td><td>X</td></tr><tr><td>6</td><td>Modern villa</td><td>X</td></tr><tr><td>7</td><td>Other</td><td>X</td></tr></table>	1	Apartment in a building, studio	X	2	Room (for sleeping)	X	3	Traditional hut	X	4	Traditional house in a concession	X	5	Modern house in a concession	X	6	Modern villa	X	7	Other	X
1	Apartment in a building, studio	X																				
2	Room (for sleeping)	X																				
3	Traditional hut	X																				
4	Traditional house in a concession	X																				
5	Modern house in a concession	X																				
6	Modern villa	X																				
7	Other	X																				
Buttons	ADD OPTION, SHOW STRINGS, SAVE, CANCEL, DELETE, MOVE TO																					

# Categorical: Single-select

Code  
Not seen by  
interviewer

Add  
option

INITIAL QUESTIONNAIRE /

Question type: Categorical: Single-select Variable name(?): DL\_accom

Variable label(?): Type of accommodation

Question text: Type of accommodation:

1	Apartment in a building, studio	×
2	Room (for sleeping)	×
3	Traditional hut	×
4	Traditional house in a concession	×
5	Modern house in a concession	×
6	Modern villa	×
7	Other	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Filter:

SAVE CANCEL DELETE MOVE TO

Labels

# Categorical: Single-select

How it looks in the designer

Question text: Which is the highest level of education %rosterfirst% has attained?

1	None	×
2	Primary School	×
3	Secondary School	×
4	University	×
5	Other	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Combo box  Is linked  Cascading combo box

How it looks on the tablet

Which is the highest level of education Ann has attained?

- None
- Primary School
- Secondary School
- University
- Other



# Categorical: Multi-select

- To be used when possible answers are known to belong to a certain list, and more than answer is possible.
- Examples: “Do you have any of the following items in your HH: stove, refrigerator, etc...”
- Interviewer selects items.

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE / HOUSEHOLD ROSTER / DECISION-MAKING MODULE / PARCEL  
ROSTER PART 2 /

Question type: Categorical: Multi-select

Variable name(?): PAR\_decision\_act

Variable label(?):

Question text: During the last rainy season was the %rosteritle%...

1	Cultivated	×
2	Rented out	×
3	Given out for free	×
4	Fallow	×
5	Forest/ Woodlot	×
6	Pasture	×
7	Other	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Filter:

# Categorical: Multi-select

**Code**  
Not seen by  
interviewer

**Add  
option**

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE / HOUSEHOLD ROSTER / DECISION-MAKING MODULE / PARCEL  
ROSTER PART 2 /

Question type: Categorical: Multi-select

Variable name(?): PAR\_decision\_act

Variable label(?):

Question text: During the last rainy season was the %rosteritle%...

1	Cultivated	×
2	Rented out	×
3	Given out for free	×
4	Fallow	×
5	Forest/ Woodlot	×
6	Pasture	×
7	Other	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Filter:

**Labels**

# Categorical: Multi-select

## In Designer

Question type: 12 Categorical: Multi-select Variable name(?): assets

Variable label(?): Assets belonging to the household

Question text: Select all the assets the household has

1	Television	×
2	Fridge	×
3	Washing machine	×
4	Dishwasher	×
5	Dryer	×
6	Freezer	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Is linked  Record answer order Max number of answers:

## In Interviewer

Select all the assets the household has

- Television
- Fridge
- Washing machine
- Dishwasher
- Dryer
- Freezer

# Categorical: Multi-select

- Can be ordered, not ordered, or Yes/No

HOLDING QUESTIONNAIRE / HOLDING OVERVIEW /

Question type: Categorical: Multi-select Variable name(?): C20

Variable label(?): Economic activity of the holding

Question text: Is any of the following economic activities carried out on the holding?

1	Processing of farm products	×
2	Acquaculture	×
3	Wood processing (e.g. sawing)	×
4	Production of renewable energy	×
5	Making handcrafts	×
6	Tourism, accomodation and other leisure activities	×
7	Contractual work for other holdings using production means of this holding	×

ADD OPTION SHOW STRINGS

Filter:

Record answer order Max number of answers:

Yes/No mode

# Categorical: Multi-select

## UNORDERED

Select the three most common types of contract, Business Solutions use to hire people?

- Fixed term
- Personal service agreement
- Internship
- International consultant
- National consultant
- Other

## ORDERED

Select the three most common types of contract, [...] use to hire people?

- 1  Fixed term
- Personal service agreement
- 3  Internship
- International consultant
- 2  National consultant
- Other

# Categorical: Multi-select

## Yes/No Mode

On the tablet – Yes/No mode

Does the enterprise sell [ITEM]?

Yes / No

- /  Cereals ×
- /  Roots and Tubers ×
- /  Vegetables ×
- /  Fruits ×
- /  Meat and Fish ×

# Categorical: Multi and Single

- Alternative method for adding answer options

Question type: Categorical: Multi-select  
Variable name(?): multiSelect\_limited  
Variable label(?): Three favorite ice cream flavors  
Question text: Please select your three favorite ice cream flavors.  
ADD OPTION  
Filter:   
 Record answer order  
Max number of answers:   
 Yes/No mode  
 Is linked  
SAVE CANCEL DELETE MOVE TO >

Question type: Categorical: Multi-select  
Variable name(?): multiSelect\_limited  
Variable label(?): Three favorite ice cream flavors  
Question text: Please select your three favorite ice cream flavors.  
Vanilla.....1  
Chocolate.....2  
Strawberry.....3  
Mango.....4  
Other flavor(s)...5  
SHOW LIST  
Filter:   
 Record answer order  
Max number of answers: 3  
SAVE CANCEL DELETE MOVE TO >

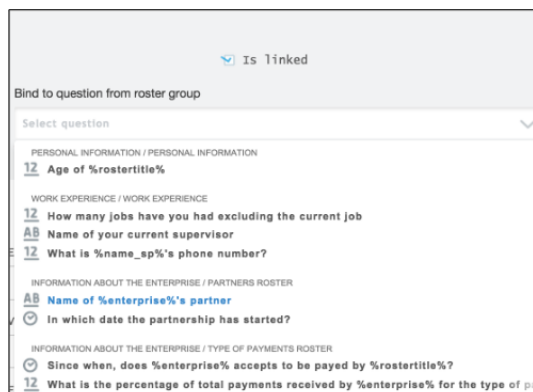
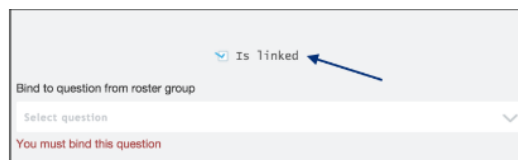
# Categorical: Multi and Single

- Instead of entering one-by-one, **preloading** can be used for a long lists of options.
- Examples: crops, occupations, times, etc.

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE / TIME USE MODULE /  
Question type: Categorical: Single-select  
Variable name(?): TIME\_next1  
Variable label(?):  
Question text: What did you do next?  
Filter:   
UPLOAD NEW OPTIONS  
Combo box  
ADD INTERVIEWER INSTRUCTION  
Enabling condition (?) Hide if disabled (?)  
TIME\_morning1\_finish < TIME\_sleep  
ADD NEW VALIDATION RULE

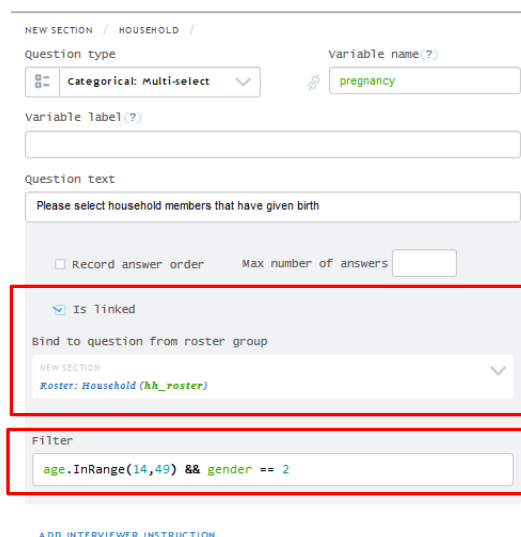
## Categorical: Multi and Single

- Loads answers given in previous question as the options in another
- To use:
  - 1. Select “Is linked”
  - 2. Select desired question.



## Categorical: Multi and Single

- **Linked answer options can be filtered** based on the answers to previous questions.
- Examples: Only hh members above 16 years old can be head, selecting women of child-bearing age, etc.



# Categorical: Multi and Single

- Used with a long list of options that can be filtered by answer to a previous question.
- Example: A list of cities is filtered based on province or region selection.

NEW SECTION /

Question type: Categorical: Single-select

Variable name(?):

Variable label(?):

Question text:

**Cascading combo box**

Select parent question:

Select question:

You must select the parent question

ADD INTERVIEWER INSTRUCTION

Enabling condition (?) Hide if disabled (?)

ADD NEW VALIDATION RULE

# List Questions

- It is used when the number and values are not known by questionnaire designer.
- Must indicate maximum

QUESTIONNAIRE PART 1 /

Question type: List

Variable name(?): HH\_member

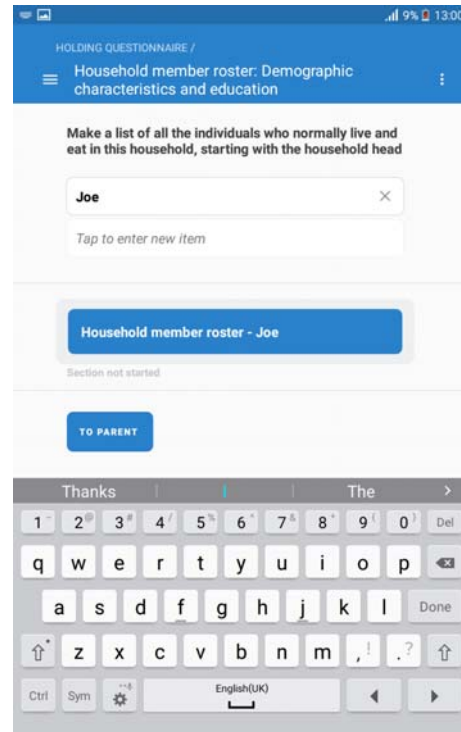
Variable label(?): Name of hh member

Question text: List all household members

Maximum number of list elements: 30

# List Questions

- Tap to enter new item



## 5. Enablement conditions

# Enablement conditions

- PAPI = Skip Patterns
- CAPI = **Enablement** conditions
- Instead of questions being skipped, questions are simply either **enabled** or **disabled** based on the answer to previous question

## Data validation: Building expressions

- Two questions are involved:
  - **Unleash** question: Used to enable a question.
  - **Recipient** question: question that must adhere to the conditions.



# Enablement conditions

- For example, suppose you have the gender of a person collected in a variable named 'gender' and a question asking if the HH member has ever been pregnant collected in variable 'pregnancy'.
- Gender is coded 1 "male" and 2 "female"
- Clearly you want to only **enable** the pregnancy question for **females**.
- To do this, use the conditional expression.

# Enablement conditions

	Make a list of all the individuals who normally live and eat in this household, starting with the household head	Sex	Age in completed years	What is the relationship of [NAME] to the head of the household?	What is [NAME'S] marital status?	Is [NAME] able to read and write in [OFFICIAL and/or LOCAL LANGUAGE]	Has [NAME] ever attended school?
	M4_Q1	M4_Q2	M4_Q3	M4_Q4	M4_Q5	M4_Q6	M4_Q7
<i>filter</i>	ALL	ALL	ALL	ALL	ALL	If M4_Q3>5	If M4_Q3>5
<i>Coding categories</i>	NAME	1 - Male 2 - Female		1 - Head 2 - Wife/husband 3 - Child / adopted child 4 - Grandchild 5 - Nice / nephew 6 - Father / mother 7 - Sister / brother 8 - Son/daughter in law 9 - Brother/sister in law 10 - Grandfather/grandmother 11 - Father/mother in law 12 - Other relative 13 - Servant / servant's relative 14 - Lodger / lodger's relative 15 - Other non-relative	1 - Married 2 - Consensual Union 3 - Separated 4 - Divorced 5 - Widowed 6 - Never Married	1 - no 2 - read only 3 - write only 4 - ready and write	1 - Yes 2 - No
1							
2							

Recipients

Unleash

# Enablement conditions

The screenshot shows the configuration for a question in the 'Skip Patterns' tool. The question is 'Do you speak any foreign languages?' with a variable name of 'language'. The question type is 'Categorical: Single-select'. The variable label is 'Speak Foreign Language'. The question text is 'Do you speak any foreign languages?'. The options are '1 Yes' and '2 No'. There are checkboxes for 'Cascading combo box', 'Combo box', and 'Is linked'. There is an 'Enabling condition' field which is currently empty. The interface includes buttons for 'SAVE', 'CANCEL', 'DELETE', and 'MOVE TO'.

# Enablement conditions

The screenshot shows the configuration for a question in the 'Skip Patterns' tool. The question is 'Which foreign languages do you speak?' with a variable name of 'foreign\_languages'. The question type is 'Categorical: Multi-select'. The variable label is 'Spoken foreign languages'. The question text is 'Which foreign languages do you speak?'. The options are '1 English', '2 Hindi', '3 Spanish', and '4 German'. There are checkboxes for 'Record answer order', 'Yes/No mode', and 'Is linked'. There is an 'Enabling condition' field with the value 'language == 1'. A red arrow points from the word 'Unleash' to the 'language' variable in the enabling condition. A green arrow points from the word 'Recipient' to the 'language == 1' value in the enabling condition. The interface includes buttons for 'SAVE', 'CANCEL', 'DELETE', and 'MOVE TO'.

**Unleash**

**Recipient**

# Enablement conditions

Question type: 8= Categorical: Single-select Variable name(?): s1\_mrtlst

Variable label(?): Marital status

Question text: What is the present marital status of %rosteritle%? <br><font color="blue"> Isimo somshando sika%rosteritle% sithini?</font>

1	Married	X
6	Living together like husband and wife	X
2	Divorced	X
3	Separated	X
4	Widowed	X
5	Never Married	X

ADD OPTION SHOW STRINGS

Combo box  Is linked  Cascading combo box

ADD INTERVIEWER INSTRUCTION

Enabling condition (?): s1\_age > 12

SAVE CANCEL DELETE CLONE MOVE TO ▾

MAIN RESPONDENT (ROSTER) / HOUSEHOLD MEMBER / BACKGROUND /

Question type: 12 Categorical: Single-select Variable name(?): s1\_spouseinhh

Variable label(?): Does NAME's spouse live in hh

Question text: Does %rosteritle%'s spouse live in the household? <br><font color="blue"> Umyeni/inkosikazi ka%rosteritle% uhala kuleikhaya?</font>

1	Yes	X
2	No	X

ADD OPTION SHOW STRINGS

Combo box  Is linked  Cascading combo box

ADD INTERVIEWER INSTRUCTION

Enabling condition (?): s1\_mrtlst == 1

UNLEASH QUESTION

RECEIPT QUESTION

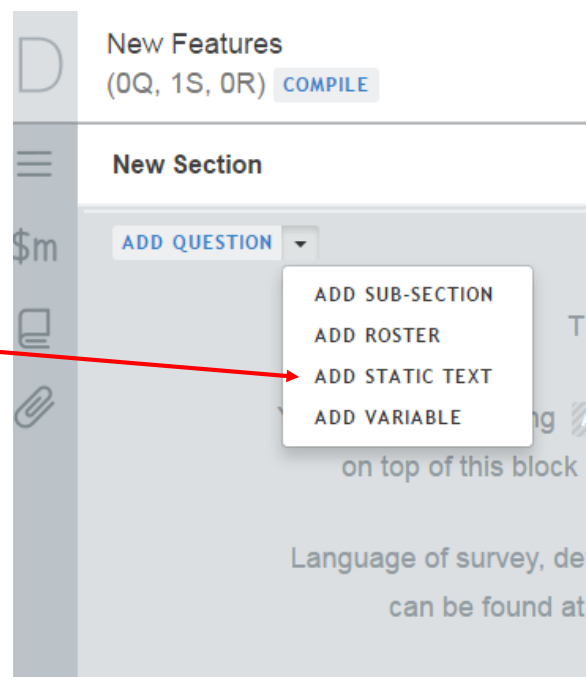
# Enablement conditions

- Enablement conditions are written in C#. They are quite flexible and can take into account the response in many questions.
- Don't be scared, they're about as difficult as basic excel formulas.
- We will have a specialized presentation on the syntax of validation, and conditional expressions.

## 6. Static Text

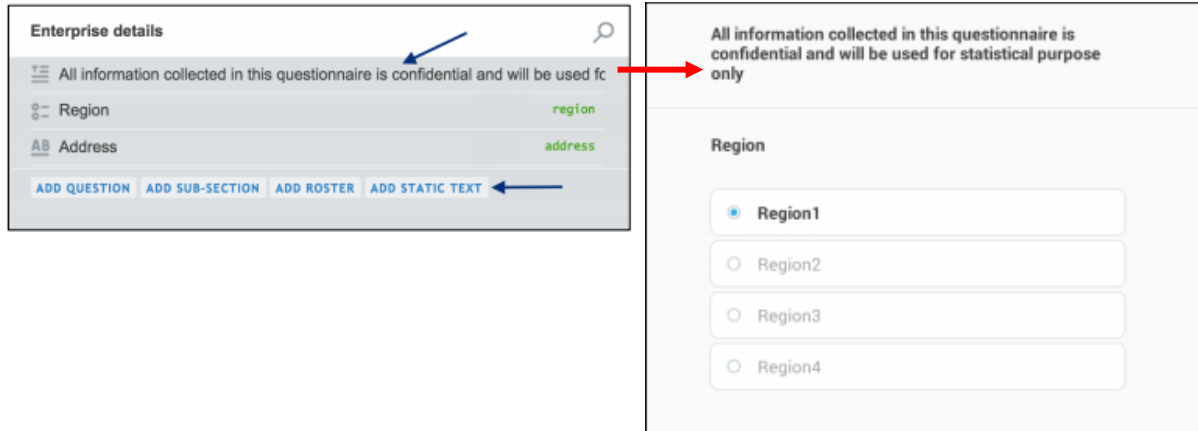
### Static Text

- Static Text is used to convey information to the enumerator or the interviewee.
- Create static text by selecting “Add Static Text” from the drop-down menu.



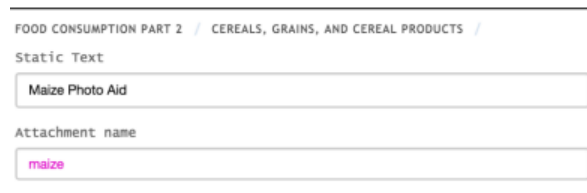
# Static Text

Static text appears on the tablet in the same position as in the designer.



# Static Text

- Static Text can also be used to display attachment photos.



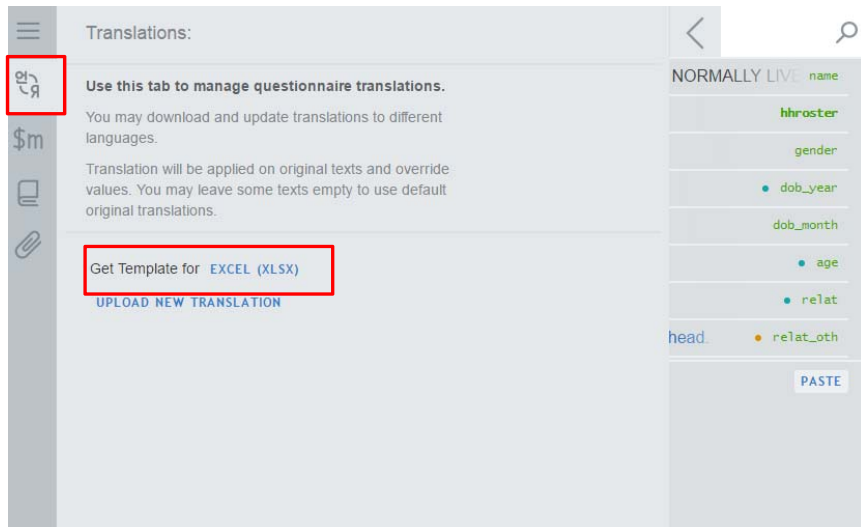
## 7. Translation

### Translation

- The questionnaire designer offers the possibility to translate every piece of text in the questionnaire.
- This allows the Interviewer to choose the language of the interview on the tablet.
- Later, Headquarters and supervisors can toggle between languages to review.

# Translation

- To use this feature, click on the Translation option.
- Get the xlsx template.



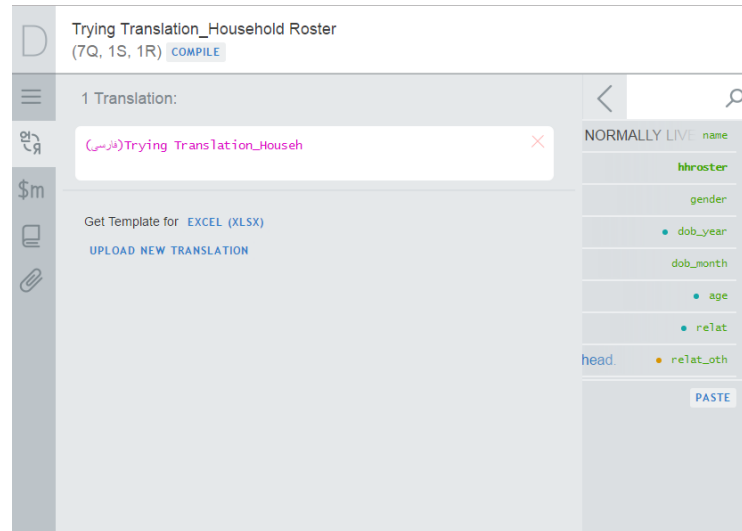
# Translation

- The xlsx template will have a column where the translated text can be entered.
- Be careful not to change the format!

Entity Id	Type	Index	Original text	Translation
20a1b67d			[B-1] Household Roster	فهرست خانواده
72390695			Basic Information	اطلاعات پایه ای
b07f9184				
8bd6e90c	Title			
			1. NAME   MAKE A COMPLETE LIST OF ALL INDIVIDUALS WHO NORMALLY LIVE AND EAT THEIR MEALS TOGETHER IN THE HOUSEHOLD. STARTING WITH THE HEAD OF THE HOUSEHOLD.	نام   فهرست کامل افراد خانواده که در کنار هم زندگی کرده و به طور مشترک وعده های غذایی می خورند را ذکر کنید. ابتدا نام سر پرست خانواده را ذکر کنید.
2b5b9d1				
b2c57652				
239f747b				
d3217f4b				
9	Title			
2cfe1307				
b386ebf8				
6542842b				
cee3a498	Title			

# Translation

- The xlsx file can then be uploaded into the designer.



## Q&A